

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 63/2008

tal-21 ta' Jannar 2008

li jimponi dazju anti-dumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' dihydromyrcenol li joriġina mill-Indja

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

- (3) L-indirizzi tal-produtturi Komunitarji elenkati fil-premessa (7) tar-Regolament provviżorju huma kkoreġuti kif ġej:

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

— Destilaciones Bordas Chinchurreta S.A., Dos Hermanas (Sevilla), Spanja;

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġetti ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku") u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu,

— Sensient Fragrances S.A., Granada, Spanja;

— Takasago International Chemicals (Europe) S.A., Murcia, Spanja.

Wara li kkunsidra l-proposta ppreżentata mill-Kummissjoni wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv,

2. Proċedura sussegwenti

Billi:

- (4) Wara l-impożizzjoni ta' dazju anti-dumping provviżorju fuq importazzjonijiet ta' dihydromyrcenol mill-Indja, il-partijiet kollha ngħataw il-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li r-Regolament provviżorju kien ibbażat fuqhom (l-iżvelar provviżorju). Il-partijiet kollha ngħataw perjodu fejn setgħu jagħmlu rappreżentazzjonijiet orali jew bil-miktub relatati ma' dan l-iżvelar.

A. IL-PROĊEDURA

1. Il-miżuri provviżorji

- (1) Fis-27 ta' Lulju 2007, il-Kummissjoni imponiet, permezz tar-Regolament (KE) Nru 896/2007 ⁽²⁾, ("ir-Regolament provviżorju") dazju anti-dumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet fil-Komunità ta' dihydromyrcenol li joriġina mill-Indja (il-"pajjiż konċernat").
- (2) Ta' min jiftakar li l-investigazzjoni ta' dumping u hsara kopriet il-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2005 sat-30 ta' Settembru 2006 ("perjodu ta' investigazzjoni" jew "PI"). L-eżami tat-tendenzi rilevanti għall-analiżi tal-hsara kopra l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2003 sa tmiem il-PI (il-"perjodu meġjus").

- (5) Xi partijiet interessati ressqu kummenti bil-miktub. Dawk il-partijiet li talbu dan, ingħataw ukoll l-opportunità li jinstemgħu bil-kelma tal-fomm. Il-Kummissjoni kompliet tftitx u tivverifika t-tagħrif kollu li qieset mehtieg għas-sejbiet definittivi tagħha.

- (6) Il-partijiet interessati kollha ġew informati bil-fatti u l-konsiderazzjonijiet essenzjali li fuq il-bażi tagħhom kien hemm il-hsieb li tiġi rakkomandata l-impożizzjoni ta' dazju anti-dumping definittiv u l-ġbir definittiv ta' ammonti miksuba permezz tad-dazju provviżorju ("l-iżvelar finali"). Il-partijiet interessati ġew mogħtija wkoll perjodu fejn setgħu jagħmlu rappreżentazzjonijiet wara dan l-iżvelar. Il-kummenti orali u miktuba sottomessi min-naha tal-partijiet interessati ġew kunsidrati u, fejn dan kien f'loku, il-konkluzjonijiet ġew modifikati kif mehtieg.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 6.3.1996, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 2117/2005 (ĠU L 340, 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ ĠU L 196, 28.7.2007, p. 3.

B. PRODOTT KONĊERNAT U PRODOTT SIMILI

- (7) Fin-nuqqas ta' xi kummenti rigward il-prodott konċernat u l-prodott simili, il-premessi (9) sa (12) tar-Regolament provviżorju huma b'dan konfermati.

C. DUMPING**1. Il-valur normali**

- (8) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji, il-produttur esportatur imsemmi fil-premessa (17) tar-Regolament provviżorju allega li l-analiżi mwettqa mill-Kummissjoni injorat ċerti elementi importanti li jaffettwaw l-ispiża tal-produzzjoni u, b'hekk, il-valur normali ta' determinazzjoni. Talab li l-valur normali tiegħu għandu jkun ibbażat fuq l-ispiża tal-produzzjoni tiegħu minflok ma' jiġi ddeterminat fuq il-bażi tal-prezzijiet lokali fl-andament normali tal-kummerċ tal-produttur esportatur l-iehor li jikkopera.

- (9) L-ewwelnett, l-allegazzjonijiet imsemmija hawn fuq rigward l-ispiża tal-produzzjoni nstabu li ma kienux ġustifikati. It-tieni, skond l-Artikolu 2 tar-Regolament bażiku, il-metodoloġija applikata mill-Kummissjoni fid-determinazzjoni tal-valur normali għall-produttur esportatur konċernat (ara l-premessa (17) tar-Regolament provviżorju) titqies bħala l-aktar addattata għar-raġunijiet li ġejjin: (i) il-produttur esportatur konċernat m'għandu l-ebda bejgħ lokali tal-prodott simili u ta' l-istess kategorija ġenerali tal-prodotti fil-PI, (ii) il-prodotti jistgħu jinbidlu perfettament ma' xulxin u (iii) produttur esportatur wiehed iehor biss ikkopera fl-investigazzjoni. Barra minn hekk, jekk il-valur normali ma kienx ibbażat fuq il-prezzijiet tal-produttur Indjan l-iehor, kien se jinhtieg li jiġu ddeterminati l-ammonti għall-bejgħ, għall-ispejjeż ġenerali u amministrattivi u għall-qliġ skond l-Artikolu 2(6)(c) tar-Regolament bażiku. Kollox ma' kollox, l-użu tal-prezzijiet tal-bejgħ lokali tal-produttur Indjan l-iehor jidhru li huma l-aktar bażi rappreżentattiva biex jirriflettu l-kondizzjonijiet tal-bejgħ prevalenti fuq is-suq domestiku Indjan u b'hekk għall-istabbiliment tal-valur normali. Għalhekk it-talba giet rifjutata.

- (10) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq u fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra dwar il-valur normali, il-premessi (13) sa (17) tar-Regolament provviżorju huma b'dan konfermati.

2. Il-prezz ta' esportazzjoni

- (11) Fin-nuqqas ta' xi kummenti, il-premessa (18) tar-Regolament provviżorju hi b'dan konfermata.

3. Tqabbil

- (12) Produttur esportatur sostna li l-Kummissjoni, meta ddeterminat għall-finijiet ta' tqabbil l-aġġustamenti għall-prezz ta' l-esportazzjoni, għamlet ċerti deduzzjonijiet mhux ġustifikati fir-rigward ta' ċerti elementi li jikkonċernaw l-ispejjeż tat-trasport, il-ġarr u l-kreditu. Il-Kummissjoni aċċettat it-talba u rrivediet l-aġġustamenti rilevanti skond dan.

- (13) Fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra f'dan ir-rigward, il-premessa (19) tar-Regolament provviżorju hija b'dan konfermata.

4. Margini tad-dumping

- (14) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji, parti wahda argumentat li għal dawk il-produtturi esportaturi li ma kkoperawx, għandu jiġi kalkolat margini tad-dumping oghla bbażat fuq il-prezzijiet CIF l-aktar baxxi tal-produtturi esportaturi li kkoperaw. F'dan ir-rigward, gie nnutat li ma nstabu l-ebda indikazzjonijiet li juru li l-kumpanniji li ma kkoperawx kienu qegħdin jiddampjaw fil-PI fuq livell oghla mill-kumpanniji li kkoperaw. Min-naħa l-oħra, tqabbil bejn id-data ta' l-Eurostat rigward l-importazzjonijiet li joriginaw mill-Indja u l-volum u l-valur ta' l-esportazzjonijiet lill-Komunità rrapportati mill-produtturi esportaturi li jikkoperaw juri li (i) il-volum ta' importazzjonijiet fil-Komunità minn kwalunkwe produttur esportatur li ma kkoperax irrappreżenta inqas minn 20 % ta' l-importazzjonijiet totali mill-Indja fil-PI (il-proporzjon preċiż ma jistax jiġi żvelat minhabba raġunijiet ta' kunfidenzjalità) u (ii) il-prezzijiet mitluba minn kwalunkwe produttur li ma jesportax fuq is-suq Komunitarju kienu mid-dehra oghla minn dawk mitluba mill-kumpanniji li jikkoperaw. Għalhekk, dan it-talba giet miċhuda.

- (15) Wara l-iżvelar finali, l-istess parti tenniet t-talba ta' hawn fuq rigward il-margini ta' dumping ta' kwalunkwe produttur esportatur li ma jkkoperax. L-ebda argument ġdid ma tressaq, li jista' jbidel il-konkluzjonijiet magħmula fil-premessa (14) hawn fuq. Il-parti konċernata ziedet biss li ma setgħetx tivverifika d-data ta' importazzjoni użata fl-analiżi li saret mill-Kummissjoni, billi kienet allegatament miżmuma kunfidenzjali. Il-kumpannija kienet infurmata li l-volum ta' importazzjoni u l-prezz ta' importazzjoni medju kienu stabbiliti fid-dettall fil-premessi (38) u (39) tar-Regolament provviżorju u li l-ghajn ta' l-istatistika, jiġifieri Eurostat, kienet miftuħa għall-pubbliku. B'hekk, il-kumpannija ma kienet fl-ebda każ ipprojbata milli tivverifika l-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni u tiddefendi jeddijietha. Għalhekk, it-talba giet miċhuda.

- (16) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-marġini tad-dumping definittivi riveduti, espressi bħala perċentwali tal-prezz tal-fruntiera tal-Komunità CIF, dazju mhux imħallas, huma dawn li ġejjin:

Il-Kumpannija	Il-Marġini ta' Dumping Definittiv
Neeru Enterprises, Rampur	3,1 %
Privi Organics Limited, Mumbai	7,5 %
Il-Kumpanniji l-oħra kollha	7,5 %

D. IL-HSARA

- (17) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji, produttur esportatur qal li l-produttur Komunitarju li kien għamel importazzjonijiet sostanzjali ta' dihydromyrcenol mill-Indja fil-PI (ara l-premessa (25) tar-Regolament provviżorju) għandu jiġi eskluż mid-definizzjoni ta' l-industrija Komunitarja u għaldaqstant l-analizi tal-hsara, kif ukoll id-determinazzjoni tal-livell tat-tnehhija tal-hsara. F'dan ir-rigward, ġie mfakkar li l-produttur Komunitarju konċernat ma biddilx in-negozju ewlieni tiegħu minn produzzjoni għall-importazzjoni. Tabilhaqq, kien għamel l-importazzjonijiet imsemmija hawn fuq mill-Indja b'mod partikolari sabiex iżomm il-produttur tiegħu stess tal-prodott simili vijabbli. Għalhekk, ma teżisti l-ebda raġuni għall-eskluzjoni ta' din il-kumpannija mill-industrija Komunitarja. Barra minn hekk, ġie osservat li anki jekk il-produttur konċernat ġie eskluż mid-definizzjoni ta' l-industrija Komunitarja, is-sejba tal-hsara ma kinetx se tkun differenti. Għalhekk, it-talba giet miċhuda.

- (18) L-istess produttur esportatur argumenta wkoll li l-qagħda ekonomika globali tal-produttur Komunitarji kienet tajba hafna; b'mod partikolari, kien allegatament tjeib b'mod sinifikanti fl-2005 u fl-PI u tali tendenza pożittiva wisq probabbilment tkompli fil-ġejjieni qrib skond dan l-esportatur. Dawn il-konkluzjonijiet ġew ibbażati fuq l-iżvilupp tal-produttur ta' l-industrija Komunitarja u l-volum tal-bejgħ, l-istokkijiet u s-sehem tas-suq ippreżentati fil-premessi (45) sa (47) tar-Regolament provviżorju. Dan l-argument ma jistax jiġi aċċettat billi ma jikkunsidrax kif xieraq li kien hemm waqgħa drammatika fil-prezzijiet tal-bejgħ ta' dihydromyrcenol fil-Komunità (ara l-premessi (47) sa (49) tar-Regolament provviżorju), u li l-industrija Komunitarja rnexxiha biss iżżid il-produttur u l-volum tal-bejgħ tagħha u, b'hekk, iżżomm is-sehem tagħha fuq is-suq Komunitarju li qiegħed jikber akkost ta' telf kbir, waqgħa fil-fatturat ta' l-investiment u l-fluss 'il barra tal-flus. Għalhekk, it-talba giet miċhuda.

- (19) Wara l-iżvelar finali, il-produttur esportatur imsemmi fil-premessa (17) hawn fuq tenna t-talba tiegħu u zied li l-

Kummissjoni ma kinetx analizzat kif xieraq il-qagħda tal-produttur Komunitarju konċernat, jiġifieri l-produttur li kien għamel importazzjonijiet sostanzjali tal-prodott konċernat. B'mod partikolari, l-aspetti li ġejjin allegatament ma kinetx analizzati. (i) il-perċentwali tal-produttur Komunitarja totali tal-prodott konċernat rappreżentat minn dan il-produttur importatur; (ii) in-natura ta' l-interess ta' dan il-produttur importatur fl-importazzjoni; (iii) il-livell tan-natura fuq terminu ta' żmien twil ta' l-impenn muri minn dan il-produttur importatur għall-produttur lokali għall-kuntrarju li titkompla l-importazzjoni; u (iv) il-proporzjon ta' l-importazzjonijiet għall-produttur domestika għal dan il-produttur importatur.

- (20) F'dan ir-rigward, ġie nnutat li l-punti kollha mqajmin rigward il-qagħda tal-produttur Komunitarju konċernat kienu tassew ġew analizzati kif xieraq; Madankollu, ċerti dettalji ma setgħux jiġu żvelati minhabba n-natura kunfidenzjali tagħhom. Kif jidher mill-premessa (25) tar-Regolament provviżorju u l-premessa (17) hawn fuq, ir-raġunijiet ewlenin għal nuqqas ta' esklużjoni tal-produttur konċernat mid-definizzjoni ta' l-industrija Komunitarja, u mill-produttur Komunitarja kienu (i) in-natura ta' l-interess tagħha fl-importazzjoni (jiġifieri kien jimporta l-prodott konċernat sabiex iżomm il-produttur tiegħu fil-Komunità tal-prodott simili vijabbli), u (ii) l-impatt marginali tas-sitwazzjoni tiegħu fuq is-sitwazzjoni globali ta' l-industrija Komunitarja (jiġifieri l-fatt li l-eskluzjoni possibbli tiegħu ma tbiddilx is-sejbiet tal-hsara). Fl-aħhar, ma hemmx għalfejn jingħad li permess tas-sostenn ta' l-ilment u tal-koperazzjoni bis-shih ma' l-investigazzjoni, dan il-produttur immira li jikkontrolla l-influss ta' l-importazzjonijiet dumped mill-Indja. Għalhekk wera b'mod ċar l-impenn tiegħu lejn il-produttur domestiku għall-kuntrarju li titkompla l-importazzjoni. L-allegazzjonijiet imsemmija fil-premessa (17) hawn fuq għalhekk huma miċhuda.

- (21) B'referenza għall-premessa (41) tar-Regolament provviżorju, produttur esportatur wiehed ressaq li l-undecutting fil-prezz kellu jiġi bbażat fuq il-prezz ta' l-importazzjoni medju mill-Indja aktar milli l-prezzijiet ta' importazzjoni tal-produttur esportatur li jikkoperaw. F'dan ir-rigward, hu osservat li minhabba l-livell ta' koperazzjoni f'dan il-każ, jiġifieri aktar minn 80 %, u billi l-istatistika ta' l-importazzjoni totali hija bbażata fuq kodiċi ex NM, jiġifieri li jistgħu jinkludu ċerta kwantità ta' prodotti għajr id-dihydromyrcenol (ara l-premessa (36) tar-Regolament provviżorju), it-tqabbil tal-prezz ibbażat fuq il-prezz ta' importazzjoni medju se jkun hafna inqas preċiż mill-marġini stabbiliti ta' undercutting tal-kumpannija individwali. Għalhekk, it-talba giet miċhuda.

- (22) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq u fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra dwar il-hsara, il-premessi (23) sa (56) tar-Regolament provviżorju huma b'dan konfermati.

E. IL-KAWŻALITÀ

- (23) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji, produttur esportatur wiehed talab li l-importazzjonijiet mill-Indja ma kinux ikkawżaw hsara lill-industrija Komunitarja minhabba li l-prezz tagħhom kien qiegħed jizdied u s-sehem tas-suq tagħhom niżel b'2.4 punti ta' percentwali fil-PI. Dan ir-raġunament iħalli barra bosta aspetti importanti ta' l-iżvilupp ta' l-importazzjonijiet dumped mill-Indja u tal-qagħda tas-suq Komunitarju. Kif gie muri fil-premessi (38) sa (42) tar-Regolament provviżorju, il-volum ta' l-importazzjonijiet dumped tal-prodott konċernat mill-Indja fil-Komunità żdied minn madwar 25 000 kilogrammi fl-2003 għal madwar 760 000 kilogrammi fil-PI. Is-sehem tas-suq ta' dawn l-importazzjonijiet żdied minn 0.7 % fl-2003 għal 17.3 % fil-PI. It-tnaqqis żgħir tas-sehem tagħhom fil-PI kien minhabba espansjoni f'daqqa tas-suq Komunitarju f'dan il-perjodu, aktar milli tnaqqis fil-volum tagħhom. tabilhaqq, il-volum ta' l-importazzjonijiet dumped mill-Indja komplew jizdiedu fil-PI, għalkemm mhux bl-istess rata bħal fil-perjodu preċedenti. Globalment, il-preżenza ta' l-importazzjonijiet dumped mill-Indja fuq is-suq Komunitarju żdiedu b'mod hafna aktar sinifikanti milli l-konsum Komunitarju fuq il-perjodu kkunsidrat. Fl-aħħar gie mfakkar li l-importazzjonijiet dumped mill-Indja waqqgħu l-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja b'margini jiet sostanzjali. Iż-żieda ta' importazzjonijiet dumped bi prezzijiet li jwaqqgħu b'mod sinifikattiv il-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja habtet b'mod ċar ma' żmien b'sitwazzjoni li saret aghar ta' l-industrija Komunitarja. Għalhekk, it-talba giet miċhuda.
- (24) L-istess produttur esportatur kompla jargumenta li kwalunkwe hsara li ġarrbet l-industrija Komunitarja kien tort tagħha. Huma allegaw li, kieku mhux hekk, ma kienx possibbli li wiehed isofri telf f'ambjent fejn id-domanda qiegħda tizdied, bi prezzijiet oghla, għaldaqstant bejgħ u fatturat oghla u produttività dejjem iżjed. Bħala spjegazzjoni possibbli, din il-parti kkwotat iż-żieda fil-paga medja b'24 % mill-2003 sal-PI.
- (25) L-ewwelnett, għalkemm il-prezz tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja fis-suq Komunitarju żdied bi 2 % bejn l-2005 u l-PI, kien aktar minn 30 % inqas mill-2003, filwaqt li l-volum tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja żdied biss bi 22 % bejn l-2003 u l-PI (ara l-premessa (47) tar-Regolament provviżorju). Għaldaqstant, id-dhul tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja fis-suq Komunitarju naqas b'mod sinifikanti, jiġifieri b'madwar 15 % tul il-perjodu meqjus. It-tieninett, l-iżvilupp ta' l-ispiza tax-xogħol medju għandu jidher flimkien mat-tendenzi ta' l-impjieg u l-produttività. Kif spjegat fil-premessa (51) tar-Regolament provviżorju, iż-żieda ta' 25 % tul il-perjodu meqjus ta' l-ispiza tal-hidma għal kull haddiem kienet minhabba, *inter alia*, il-bidliet fl-istruttura ta' impjieg lejn sehem oghla ta' l-impjieg kwalifikat. Iċ-ċifri kkonfermaw li dawn il-bidliet wasslu għal produttività oghla, li min-naha tagħha kkumpensat il-medja oghla ta' l-ispiza tax-xogħol. Bħala riżultat, l-ispiza tax-xogħol totali għal kull unità baqgħet l-istess. Barra minn hekk, il-produzzjoni tad-dihydromyrcenol ma tehtiegħ hafna xogħol. Għalhekk hu kkunsidrat li ż-żieda fil-pagi ma setax ikkontribwixxa għat-telf ta' l-industrija Komunitarja. Għalhekk, it-talba giet miċhuda.
- (26) Wara l-iżvelar finali, l-istess produttur esportatur ressaq hafna argumenti godda rigward il-kawżalità. Dawn jistgħu jitqassru kif ġej: (i) il-hsara kienet tort l-importazzjonijiet tal-prodott konċernat magħmula mill-produttur Komunitarju stess imsemmi fil-premessa (17) hawn fuq; (ii) il-hsara kienet tort l-investimenti enormi magħmula mill-industrija Komunitarja stess fil-kapaċità ta' produzzjoni għda tagħhom u mis-self mehud għal dan il-ghan minn istituzzjonijiet finanzjarji; (iii) l-iżvilupp tal-bejgħ ta' l-esportazzjoni ta' l-industrija Komunitarja ma kienx analizzat; (iv) il-hsara kienet tort iż-żieda magħmula apposta fil-kapaċità ta' produzzjoni u l-impjieg ta' xogħol kwalifikat supplimentari u, b'hekk, iż-żieda fl-ispejjeż ta' produzzjoni.
- (27) B'rigward għal dawn l-argumenti l-godda, gie osservat li (i) l-importazzjonijiet tal-prodott konċernat magħmula minn wiehed mill-produtturi Komunitarji ma setgħux affettwaw is-sitwazzjoni globali ta' l-industrija Komunitarja billi kienu minuri (ara l-premessi (17) u (20) hawn fuq). Barra minn hekk, gie mfakkar li dawn l-importazzjonijiet saru bħala reazzjoni għall-influss normali ta' l-importazzjonijiet dumped mill-Indja u t-telf ikkawżat lill-industrija Komunitarja minnha, jiġifieri wara li l-hsara materjali kienet diġà sehhet; (ii) l-ebda investiment għdid ta' kwalunkwe tip ma sehħ fil-kapaċità tal-produzzjoni tul il-perjodu meqjus; għall-kontra, il-kapaċità baqgħet l-istess u l-investiment naqas sinifikament (ara l-premessi (45) u (49) tar-Regolament provviżorju); (iii) ir-rendiment ta' l-esportazzjoni ta' l-industrija Komunitarja gie analizzat fil-premessa (68) tar-Regolament provviżorju u ma nstabx jikser ir-rabta ta' kawżalità; u (iv) l-ebda xogħol supplimentari ma gie impjegat mill-industrija Komunitarja. Kif jidher fil-premessa (51) tar-Regolament provviżorju, l-impjieg naqas bi 15 % bejn l-2003 u l-PI. Il-bidliet fl-istrutturi ta' l-impjieg inkisbu bit-tkeċċija ta' impjegati mhux kwalifikati. B'rigward għall-kapaċità tal-produzzjoni, gie mfakkar li ma kien hemm l-ebda espansjoni ta' kwalunkwe tip. L-argumenti msemmija fil-premessa (24) hawn fuq għalhekk ġew miċhuda.
- (28) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq u fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra dwar il-kawżalità, il-premessi (57) sa (76) tar-Regolament provviżorju huma b'dan konfermati.

F. L-INTERESS KOMUNITARJU

(29) Produttur esportatur wiehed ressaq li l-miżuri li jimponu se jfixxlu bil-kbir lill-importaturi u lill-utenti fil-Komunità, u b'hekk iqieghdu fil-periklu eluf ta' impjegi u dhul tat-taxxa, iżda ma ppreżenta l-ebda xhieda f'dan ir-rigward. Dawn l-allegazzjonijiet tqiesu irrilevanti. Tabilhaqq, l-ebda wiehed mill-importaturi u utenti ma oppona l-konkluzjonijiet provvizorji rigward l-interess tagħhom (ara l-premessi (86) u (88) tar-Regolament provvizorju) li wera li ma kienx probabbli li dawn il-partijiet jiġu affettwati b'mod sostanzjali minn kwalunkwe miżuri anti-dumping. Għalhekk, it-talba giet miċhuda. Il-produttur esportatur kien infurmat ukoll li l-produtturi esportaturi mhumex normalment meqjusa bhala partijiet konċernati mill-analiżi ta' interess Komunitarju.

(30) Wara l-iżvelar finali, dan il-produttur esportatur tenna t-talba tiegħu u ressaq li kellu d-dritt jikkummenta dwar kwalunkwe aspett tal-proċedimenti anti-dumping, interess Komunitarju inkluz. Madankollu, l-ebda argument sostanzjat ma tressaq, li jista' jbidel il-konkluzjonijiet magħmula fil-premessa (29) hawn fuq. B'rigward għad-drittijiet tal-produttur esportatur biex iqajjem il-kummenti dwar kwalunkwe aspett tal-proċediment, gie nnutat li huma tabilhaqq ma kinux ipprojbati milli jagħmlu dan. Madankollu, skond l-Artikolu 21(2) tar-Regolament bażiku, dawn il-partijiet normalment mhumex konċernati mill-analiżi ta' interess Komunitarju u l-kummenti tagħhom jistgħu ma jingħataw kas, b'mod partikolari meta ma huma sostnuti minn ebda xhieda fattwali.

(31) Fin-nuqqas ta' kwalunkwe kumment dwar l-interess Komunitarju, il-premessi (77) sa (90) stipulati fir-Regolament provvizorju huma b'dan konfermati.

G. MIŻURI ANTI-DUMPING DEFINITTIVI

1. Il-livell li fih titneħħa l-ħsara

(32) Gie mfakkar li produttur esportatur wiehed ressaq li l-produttur Komunitarju li kien għamel importazzjonijiet sostanzjali ta' dihydromyrcenol mill-Indja fil-PI għandu jiġi eskluż mid-definizzjoni ta' l-industrija Komunitarja u għaldaqstant id-determinazzjoni tal-livell ta' l-eliminazzjoni tal-ħsara għandha tiġi bbażata fuq iż-żewġ produttur Komunitarji li fadal biss. Kif spjegat fil-premessi (15) u (14) hawn fuq, din it-talba nstabt li ma kinetx ġustifikata. Minhabba dan u fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra dwar il-livell tat-tneħħija tal-ħsara, il-premessi (92) sa (94) tar-Regolament provvizorju huma b'dan konfermati.

2. Il-forma u l-livell tal-miżuri

(33) Fid-dawl tal-preċedenti u b'konformità ma' l-Artikolu 9(4) tar-Regolament bażiku, għandu jiġi impost dazju anti-dumping definittiv, fil-livell tal-marġini ta' dumping misjuba, billi għaž-żewġ produtturi esportaturi li koperaw, il-livell tat-tneħħija tal-ħsara nstab li kienu oghla mill-marġini ta' dumping.

(34) B'referenza għall-premessi (14) u (15) hawn fuq, gie meqjus xieraq li jiġi stabbilit id-dazju għal kwalunkwe kumpannija ohra, li ma kinetx ikkoperat fl-investigazzjoni, fuq il-livell tad-dazju oghla li għandu jiġi impost fuq il-kumpanniji li jikkoperaw.

(35) Fuq il-baži ta' dan ta' hawn fuq, l-ammonti ta' dazju definittiv huma kif ġej:

Il-Produttur	Dazju Anti-Dumping
Neeru Enterprises, Rampur	3,1 %
Il-Kumpanniji l-ohra kollha (kif ukoll Privi Organics Limited, Mumbai)	7,5 %

(36) Wara li saru magħrufa l-fatti essenzjali u l-konsiderazzjonijiet li fuq il-baži tagħhom kien mahsub li ssir rakkomandazzjoni li jiġu imposti dazji definittivi ta' anti-dumping, Neeru Enterprises ipproponiet impenn fuq il-prezz skond l-Artikolu 8(1) tar-Regolament bażiku. Barra minn hekk, gie nnutat li l-aħħar snin, il-prodott konċernat wera volatilità konsiderevoli fil-prezzijiet u għaldaqstant mhux addattat għal impenn ta' prezzijiet iffissat. Bhala approċċ alternattiv, giet prevista l-possibbiltà ta' tqeghid f'indici tal-prezz ta' importazzjoni minimu għall-prezz tal-materja prima ewlenija, b'mod partikolari l-alpha-pinene. Madankollu, din l-alternattiva nstabt li ma kinetx taħdem għar-raġunijiet li ġejjin: (i) iċ-ċaqliq fil-prezz tal-prodott konċernat ma jistax jiġi spjegat biżżejjed miċ-ċaqliq fil-prezz ta' l-alpha-pinene, u (ii) l-alpha-pinene mhux prodott ta' kumdità li għalih tkun disponibbli kwalunkwe statistika aċċessibbli generalment li turi l-prezzijiet tas-suq tagħha. Fuq il-baži ta' dan ta' hawn fuq, gie konkluz li kwalunkwe impenn dwar il-prezz ma jkunx prattiku f'dan il-każ u għalhekk ma jistax jiġi aċċettat. L-esportatur konċernat gie infurmat b'dan u ngħata l-opportunità li jikkummenta. Madankollu, il-kummenti tiegħu ma biddlux il-konkluzjoni ta' hawn fuq.

(37) Ir-rata tad-dazju kontra d-dumping individwali ta' kull kumpannija speċifikata f'dan ir-Regolament kienet stabbilita fuq il-bażi tas-sejbiet ta' din l-investigazzjoni. Għalhekk, din tirrifletti s-sitwazzjoni misjuba waqt dik l-investigazzjoni rigward din il-kumpannija. Ir-rata tad-dazju (b'kuntrastrast mad-dazju applikabbli fil-pajjiżi kollha tal-"kumpanniji kollha l-oħra") hija għaldaqstant esklużivament applikabbli għal importazzjonijiet ta' prodotti li joriginaw mill-pajjiż konċernat u maħduma mill-kumpannija u għaldaqstant mill-entità legali speċifika msemmija. Prodotti importati li jkunu maħduma minn xi kumpannija oħra li mhijiex imsemmija b'mod speċifiku fil-parti operattiva ta' dan ir-Regolament bl-isem u l-indirizz tagħha, inkluż entitajiet relatati ma' dawk imsemmija b'mod speċifiku, ma jistgħux jibbenefikaw minn din ir-rata u għandhom ikunu suġġetti għal rata ta' dazju applikabbli għall-"kumpanniji l-oħra kollha".

(38) Kwalunkwe talba għall-applikazzjoni ta' din ir-rata ta' dazju anti-dumping għal kumpanniji individwali (eż. wara bdil fl-isem ta' l-entità jew wara li jiġu stabbiliti entitajiet godda tal-produzzjoni jew tal-bejgħ) għandha tiġi minnufih indirizzata lill-Kummissjoni bl-informazzjoni kollha rilevanti, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwalunkwe modifikazzjoni fl-attivitajiet tal-kumpannija marbuta mal-produzzjoni, mal-bejgħ domestiku u ma' dak ta' l-esportazzjoni u li jkunu assoċjati, per eżempju, ma' dik il-bidla fl-isem jew ma' dik il-bidla fl-entitajiet tal-produzzjoni u tal-bejgħ. Jekk ikun hemm bżonn, ir-Regolament ikun imbagħad emendat kif xieraq billi tiġi aġġornata l-lista ta' kumpanniji li jgawdu minn rati ta' dazju individwali.

3. Ġbir ta' dazju provviżorju

(39) Fid-dawl tal-kobor tal-margini ta' dumping misjuba u fid-dawl tal-livell ta' hsara kkawżat lill-industrija Komunitarja, tqies li hemm bżonn li l-ammonti assigurati permezz tad-dazju anti-dumping provviżorju impost mir-Regolament provviżorju, jiġifieri r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 896/2007, jingabru definittivament sa l-ammont ta' dazju definittivament impost minn dan ir-Regolament. Fejn id-dazju definittiv ikun anqas mid-dazju provviżorju, id-dazju għandu jiġi

kalkolat mill-ġdid u l-ammonti żgurati li jaqbzu r-rata definittiva tad-dazju għandhom jiġu rilaxxati,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Huwa b'dan impost dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' dihydromyrcenol ta' purità bil-piż ta' 93 % jew aktar, li jaqa' taħt il-kodiċi NM ex 2905 22 90 (Kodiċi TARIC 2905 22 90 10), li joriginaw mill-Indja.

2. Ir-rata tad-dazju ta' l-anti-dumping definittiv applikabbli għall-prezz nett, liberu fil-fruntiera Komunitarja, qabel id-dazju, tal-prodotti mmanufatturati mill-kumpanniji elenkati hawn taħt għandha tkun kif ġej:

Il-Produttur	Dazju anti-dumping (%)	Kodiċi TARIC supplimentari
Neeru Enterprises, Rampur, l-Indja	3,1	A827
Il-Kumpanniji l-oħra kollha	7,5	A999

3. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar id-dazji tad-dwana li huma fis-sehh.

Artikolu 2

Għandhom definittivament jingabru ammonti permezz tad-dazji provviżorji kontra d-dumping skond ir-Regolament (KE) Nru 896/2007 dwar importazzjonijiet ta' dihydromyrcenol ta' purità bil-piż ta' 93 % jew aktar, li jaqa' taħt il-kodiċi NM ex 2905 22 90 (kodiċi TARIC 2905 22 90 10), u li joriginaw mill-Indja, skond ir-regoli stipulati hawn fuq. L-ammonti miġbura li jeċċedu l-ammont tad-dazju anti-dumping definittiv għandhom jiġu rilaxxati.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 21 ta' Jannar 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

I. JARC